

1. julija 2022 bomo družbo Revolut Payments UAB združili z banko Revolut Bank UAB. Ta različica naših pogojev bo veljala od 1. julija 2022. Če si želite ogledati pogoje, ki veljajo do 1. julija 2022, kliknite [tukaj](#).

Pogoji za depozite na zahtevo

Ti pogoji za depozite na zahtevo veljajo od 7. aprila 2022. Kliknite [tukaj](#) in si oglejte prejšnjo različico pogojev za depozite na zahtevo, ki velja do 7. aprila 2022.

1. Zakaj so te informacije pomembne

V tem dokumentu so opredeljeni pogoji in določila za vaš račun depozitov na zahtevo ter njegove povezane storitve. Tukaj so opredeljene tudi druge pomembne informacije, s katerimi morate biti seznanjeni.

Ta dokument, [pravilnik o zasebnosti](#) ter vsi drugi pogoji in določila, ki se nanašajo na naše storitve, sestavljajo pravni sporazum med:

- vami, imetnikom računa depozitov na zahtevo, in
- nami, Revolut Bank UAB (banka Revolut).

Ta sporazum smo poimenovali Pogoji za depozite na zahtevo. Ta sporazum se sklene za nedoločen čas. To pomeni, da velja, dokler ga vi ali mi ne odpovemo.

Ti pogoji za depozite na zahtevo so sklenjeni prek komunikacije na daljavo.

Soglašate, da bodo ti pogoji za depozite na zahtevo in morebitna druga komunikacija med nami v angleškem ali litovskem jeziku (po naši izbiri). Po najboljših močeh se bomo potrudili, da bi vam odgovorili v vašem želenem jeziku, vendar si pridržujemo pravico, da odgovorimo v angleščini.

V aplikaciji Revolut lahko kadar koli dostopite do teh pogojev za depozite na zahtevo, [pravilnika o zasebnosti](#) banke Revolut, standardnih informacij o zavarovanju depozitov državnega podjetja Deposit and Investment Insurance ter drugih pogojev in določil, ki veljajo za naše storitve.

Banka Revolut je banka, ustanovljena in licencirana v Republiki Litvi s številko družbe 304580906 in šifro odobritve LB002119 ter registriranim sedežem na naslovu Konstitucijos ave. 21B, 08130 Vilna, Republika Litva. [Banka Litve](#) in [Evropska centralna banka](#) sta nas licencirali in nas urejata kot kreditno institucijo. Našo licenco si lahko ogledate na spletnem mestu Banke Litve [tukaj](#), naše dokumente o ustanovitvi in družbi pa na spletnem mestu Litovskega registra pravnih entitet [tukaj](#).

2. Ali lahko odprem račun depozitov na zahtevo?

S sprejemom teh pogojev za depozite na zahtevo potrjujete, da:

- ste po e-pošti prejeli te pogoje za depozite na zahtevo, jih prebrali in jih razumete,
- ste po e-pošti prejeli standardne informacije za zavarovanje depozita državnega podjetja Deposit and Investment Insurance (VĮ »Indėlių ir investicijų draudimas«), ki so na voljo tudi [tukaj](#), jih prebrali in jih razumete,
- ste prebrali naš [pravilnik o zasebnosti](#), ga razumete in sprejemate ter
- ste med postopkom uvedbe zagotovili pravilne in točne podatke za stik (vključno z e-poštnim naslovom, ki ga redno preverjate).

Ko zaprosite za odprtje računa depozitov na zahtevo, vas bomo sami ali prek predstavnikov prosili za podatke o vas in izvoru denarja, ki ga boste položili na račun depozitov na zahtevo. To storimo iz več razlogov, tudi zato, da preverimo vašo bonitetno oceno in identiteto ter zagotovimo skladnost z zakonskimi in upravnimi zahtevami. Ko imamo podatke, ki jih

potrebujemo, odpremo vaš račun depozitov na zahtevo in lahko vplačate depozit. Če ste te podatke že zagotovili eni od entitet v naši skupini ob odprtju transakcijskega računa, potrjujete in soglašate, da lahko take podatke uporabimo in se zanašamo nanje za ta namen.

V našem [pravilniku o zasebnosti](#) je opisano, kako uporabljamo vaše podatke za te in druge namene.

Storitve vam lahko zagotavljamo šele, ko prestanete naša notranja preverjanja, in ne prej. Ko se bo to zgodilo, vas bomo obvestili prek aplikacije Revolut in vam takoj sporočili, da je vaš račun depozitov na zahtevo odprt.

Podrobnosti o računu depozitov na zahtevo lahko vidite na izpisku računa. Upoštevajte, da teh bančnih podatkov ni mogoče uporabljati za neposredna plačila in da lahko vplačate depozite samo na način, opisan v teh pogojih za depozite na zahtevo. Če uporabite te podatke za plačilne transakcije, transakcije ne bodo izvedene.

Če se vaši osebni podatki spremenijo, nas morate takoj obvestiti.

Kadar uporabljamo izraz »e-poštni naslov«, mislimo na e-poštni naslov, ki ste ga navedli med postopkom uvedbe (razen če ste naknadno posodobili svoj e-poštni račun). Pomembno je, da navedete svoj primarni e-poštni naslov in ga redno preverjate. Če se vaš e-poštni naslov spremeni ali če imate težave pri prejemanju ali odpiranju naših e-poštnih sporočil, nas morate takoj obvestiti. Sicer soglašate, da bi morali e-poštna sporočila, dostavljena na vaš e-poštni naslov, prebrati, tudi če tega iz kakršnega koli razloga ne storite.

3. Moj račun depozitov na zahtevo

Ko položite denar kot depozit na svoj račun depozitov na zahtevo, sprejmemo denar, ga hranimo za vas in se obvezujemo, da vam ga bomo na vašo zahtevo vrnil.

Edini način, kako lahko položite denar na svoj račun depozitov na zahtevo ali ga dvignete z njega, je, da imate pri nas transakcijski račun na način, opisan v teh pogojih za depozite na zahtevo.

Če ste te pogoje za depozite na zahtevo sprejeli pred 1. julijem 2022 in je vaše stanje na računu depozitov na zahtevo 1. julija 2022 pozitivno, se strinjate in nas pooblaščate, da 1. julija 2022 ali okoli tega datuma prenesemo sredstva z vašega računa depozitov na zahtevo na vaš transakcijski račun, ki ga imate pri nas. Po tem dnevu boste lahko na svoj račun depozitov na zahtevo vplačali depozite oz. ga z njega dvigali, kot je opisano v teh pogojih.

4. Kako vplačam depozit na svoj račun depozitov na zahtevo

Dodajanje denarja kadar koli

Depoziti na vaš račun depozitov na zahtevo so lahko vplačani samo z nakazilom sredstev z vašega transakcijskega računa pri nas na vaš račun depozitov na zahtevo.

Te depozite je mogoče vplačati kadar koli in v kateri koli valuti. Denarni znesek, ki ga lahko dodate na račun depozitov na zahtevo, in pogostost dodajanj nista omejena.

Kako hitro bo denar nakazan?

Vaš depozit bo nakazan na vaš račun depozitov na zahtevo v najkrajšem možnem času, potem ko prispe k nam, v vsakem primeru pa najpozneje naslednji delovni dan. »Delovni dan« je kateri koli dan, ki ni sobota, nedelja ali državni praznik v Republiki Litvi.

5. Ali boste plačali obresti na depozit na mojem računu za depozite na zahtevo?

Ob koncu vsakega delovnega dne bomo plačali obresti na stanje na vašem računu depozitov na zahtevo. Obresti bodo obračunane po letni obrestni meri 0 %. Ker pa je obrestna mera 0 %, obresti niso plačljive.

6. Kako izvedem dvig z mojega računa depozitov na zahtevo?

Na vašo zahtevo vam bomo vrnili denar z računa depozitov na zahtevo. Kadar koli lahko podate zahteve za dvig v poljubnih zneskih, ki ne presegajo razpoložljivega stanja. Pri dvigu denarja z računa depozitov na zahtevo bomo sredstva nakazali na vaš transakcijski račun, ki ga imate pri nas.

7. Kako je zaščiten moj denar?

Vaš denar je zaščiten, ko prispe na vaš račun depozitov na zahtevo ali depozitni račun, odprt pri drugi kreditni instituciji, ki je članica sistema zajamčenih vlog. Vaš denar bo nakazan na vaš račun depozitov na zahtevo v najkrajšem možnem času, potem ko prispe k nam, v vsakem primeru pa najpozneje naslednji delovni dan.

Če na primer dodajate denar na svoj račun depozitov na zahtevo ali ga nakazujete s tega računa na dan, ki ni delovni dan, vaš denar ne bo zavarovan s sistemom zajamčenih vlog, dokler ne prispe na vaš račun depozitov na zahtevo ali depozitni račun, odprt pri drugi kreditni instituciji, kije članica sistema zajamčenih vlog. Ne glede na to bo vaš denar zavarovan na druge načine, kot predpisujejo zakoni.

Denar na vašem računu depozitov na zahtevo je zavarovan v okviru litovskega zavarovanja depozitov, ki ga upravlja državno podjetje Deposit and Investment Insurance (VĮ »Indėlių ir investicijų draudimas«) v skladu s pogoji, ki jih postavlja Zakon o zavarovanju depozitov in obveznosti do vlagateljev Republike Litve, ki so na voljo [tukaj](#). Dodatnih mehanizmov (imenujemo jih »garancijska sredstva«) v teh pogojih za depozite na zahtevo za zaščito vašega denarja na vašem računu depozitov na zahtevo ni.

8. Varovanje vaših varnostnih podatkov

Storili bomo vse, da zaščitimo vaš denar. Prosimo vas, da naredite enako, in sicer tako, da zavarujete svoje varnostne podatke. To pomeni, da morate zagotoviti, da so varno hranjeni, nedostopni drugim ljudem in jih ne delite z nikomer drugim.

Včasih lahko pozabite izvesti ukrepe, s katerimi zaščitite svoj denar. Tukaj je nekaj nasvetov:

- ne pozabite zapreti aplikacije Revolut v nezaklenjeni napravi in
- zaščitite svojo mobilno napravo in e-poštni račun ter ne dovolite, da ju uporabljajo druge osebe.

Če bi vaši varnostni podatki lahko bili uporabljeni brez vašega dovoljenja, čim prej stopite v stik z nami prek aplikacije Revolut.

Z nami lahko stopite v stik na naslednje načine

Obveščanje o izgubi ali kraji varnostnih podatkov:

- Pošljite nam sporočilo prek klepeta v aplikaciji Revolut
- Pošljite nam e-poštno sporočilo na naslov feedback@revolut.com.
- Za blokiranje izgubljene ali ukradene kartice nas pokličite na +370 5 214 3608 (veljajo standardne cene vašega ponudnika telekomunikacijskih storitev).

Naše spletno mesto: www.revolut.com

9. Ali veljajo določene omejitve glede uporabe aplikacije Revolut?

Aplikacijo Revolut uporabljajte razumno in odgovorno.

Aplikacije Revolut ne smete uporabljati (posredno ali neposredno):

- za nezakonite namene (npr. za goljufijo),
- na načine, ki lahko škodujejo zagotavljanju naših storitev,
- za nadzor ali uporabo računa depozitov na zahtevo, ki ni vaš,
- za omogočanje uporabe ali dostopa do računa depozitov na zahtevo ali aplikacije Revolut kateri koli drugi osebi ali
- za poslovne namene.

Prosimo vas za spoštljiv odnos do nas in naše skupine za podporo – tu smo zato, da vam pomagamo.

10. Kdaj vam lahko preprečimo uporabo računa depozitov na zahtevo

Varnost vašega denarja nam je pomembna, zato vam lahko preprečimo uporabo računa depozitov na zahtevo. Zavrnili bomo na primer poplačilo katerega koli depozita in ne bomo kreditirali nobenih dodatnih depozitov, če smo razumno zaskrbljeni glede njegove varnosti ali menimo, da se lahko uporablja goljufivo ali brez vašega dovoljenja.

Morda bomo morali tudi preprečiti vašo uporabo računa depozitov na zahtevo, da bi izpolnili svoje zakonske obveznosti, ki izhajajo iz zakonodaje Republike Litve.

Vaš račun depozitov na zahtevo lahko zapremo tudi, če spremenimo svoj poslovni model in izdelka z depoziti na zahtevo ne zagotavljamo več. V takem primeru vas bomo obvestili pred zaprtjem vašega računa depozitov na zahtevo v skladu s temi pogoji in določili.

Ob zaprtju računa depozitov na zahtevo bomo morebitna preostala sredstva na vašem računu depozitov na zahtevo vrnili na vaš transakcijski račun, ki ga imate pri nas. Obravnavali bomo, da soglašate z izvedbo te transakcije in nas pooblašate zanjo. Poleg tega vam bomo lahko omogočili neposreden dvig z računa depozitov na zahtevo na transakcijski račun.

11. Kdaj lahko začasno onemogočite ali zaprete moj račun depozitov na zahtevo?

V izjemnih okoliščinah lahko vaš račun depozitov na zahtevo takoj zapremo ali začasno onemogočimo (vključno z dostopom do storitev, ki jih zagotavljajo druge entitete v skupini Revolut) in vam preprečimo dostop do aplikacije Revolut. Izjemne okoliščine so:

- če utemeljeno sumimo, da so vaša dejanja goljufiva ali drugače kazniva,

- če resno ali večkrat prekršite te pogoje za depozite na zahtevo in če ne ukrepate v razumnem času, ki vam ga damo na voljo,
- če prejmemo informacije, da vaša uporaba aplikacije Revolut škoduje nam ali naši programski opremi, sistemom ali strojni opremi ali našemu ugledu ali dobremu imenu,
- če ste razglasili stečaj,
- če umrete ali je razglašen ugotovitveni sklep o vaši smrti ali
- če moramo tako ukrepati v skladu z zakonodajo, predpisi ali odredbo sodišča oz. po navodilih varuha človekovih pravic.

Ko zaprete račun depozitov na zahtevo, bomo vrnili morebitno preostalo stanje na vašem računu depozitov na zahtevo na vaš račun za elektronski denar pri družbi Revolut Payments ali vam omogočili neposreden dvig.

12. Ali smo mi odgovorni za morebitne težave z vašim računom depozitov na zahtevo ali aplikacijo Revolut?

Naredili bomo vse, kar je razumno mogoče, da zagotovimo nemoteno delovanje naših storitev in razumno hiter dostop do njih. Vendar ne moremo obljubiti, da bo to vedno mogoče ali da bodo storitve vedno delovale brez težav. Storitve vam namreč zagotavljajo tudi nekateri neodvisni ponudniki, ki jih najamemo, zaradi katerih lahko včasih pride do motenj v delovanju naših storitev. Vedno si prizadevamo čim hitreje razrešiti morebitne težave z našimi storitvami, ne glede na njihov vzrok.

Nismo odgovorni za izgube, ki nastanejo, če ne moremo izpolniti naših obveznosti, da pravočasno nakažemo dohodni denar na vaš račun depozitov na zahtevo ali bremenimo vaš račun depozitov na zahtevo za dvignjen denar zaradi:

- zakonske ali upravne zahteve ali
- nepredvidljivih dogodkov zunaj našega nadzora, ki se jim takrat ni bilo mogoče izogniti,
- kaznivih ali drugih nezakonitih dejanj tretjih oseb, ki so povzročile škodo vam ali drugi osebi (razen če je to neposredno navedeno v teh pogojih in določilih), ali
- blokiranja vašega računa depozitov na zahtevo pri uveljavljanju zakonskih zahtev, vključno s tistimi, ki so povezane s preprečevanjem pranja denarja in bojem proti financiranju terorizma.

Odgovornost prevzemamo le za predvidene izgube

V primeru naše kršitve tega sporazuma prevzamemo odgovornost le za morebitne izgube, ki bi jih lahko predvideli v času sklenitve sporazuma, in za izgube, ki so posledica naše goljufije ali hude malomarnosti.

Odgovorni nismo za nobeno vrsto spodaj navedenih izgub, ne glede na to, ali so neposredno ali posredno povezane s tem sporazumom:

- izguba dohodka ali dobička,
- izguba dobrega imena ali škodovanje vašemu ugledu,
- izguba poslovnih stikov ali priložnosti,
- izguba pričakovanih prihrankov ali
- posledična izguba.

Nobena določba v tem sporazumu nas ne odvezuje odgovornosti ali omejuje naše odgovornosti za primer smrti ali telesnih poškodb, ki so posledica naše malomarnosti ali goljufije oziroma goljufivih zahtevkov in izjav.

13. Naša pravica do dviga denarja z vašega računa depozitov na zahtevo v izjemnih primerih

Imamo pravico, da brez vašega navodila dvignemo denar iz vašega računa depozitov na zahtevo v naslednjih primerih:

- če je bil denar prenesen na vaš račun depozitov na zahtevo brez zakonite podlage (tj. zaradi prevare, pomot ali tehničnih napak),
- če veljavni zakoni od nas, ponudnika storitev, zahtevajo, da zadržimo in pristojnim organom plačamo davke, ki veljajo za vas v vaši funkciji deponenta, ali
- v drugih primerih, kot predvidevajo litovski zakoni in druga veljavna zakonodaja.

14. Kdaj ste odgovorni za naše izgube?

Morda boste morali prevzeti odgovornost za nekatere naše izgube.

Če ste prekršili ta sporazum in smo zato utrpeli izgubo, velja spodaj navedeno:

- odgovorni ste za vse naše predvidene izgube, ki so posledica vašega dejanja (izgube bomo poskušali omejiti na najmanjše možne), in
- odgovorni ste tudi za morebitne upravičene pravne stroške, ki izhajajo iz naših izgub.

15. Kako pridobim informacije o transakcijah za moj račun depozitov na zahtevo?

Vse prilive in odlive na računu depozitov na zahtevo lahko preverite prek aplikacije Revolut. Podatke vašega računa depozitov na zahtevo hranimo, dokler ste stranka in osem let po zaprtju računa depozitov na zahtevo. Če boste želeli kopijo podatkov po poteku tega obdobja, jo boste morali prenesti. Podatke lahko prenesete iz aplikacije Revolut, dokler ste stranka. Če je vaš račun depozitov na zahtevo zaprt, pa nam lahko pošljete e-poštno sporočilo na naslov feedback@revolut.com in posredovali vam bomo te podatke.

Prejeli boste obvestilo na mobilno napravo vsakič, ko je depozit položen na račun depozitov na zahtevo ali dvignjen s tega računa. Ta obvestila lahko kadar koli izklopite v aplikaciji Revolut ali nastavitvah naprave. Če obvestila izklopite, redno preverjajte podatke o računu depozitov na zahtevo v aplikaciji Revolut. Pomembno je, da ste seznanjeni z zneski vplačil na račun depozitov na zahtevo in izplačil z njega, zato priporočamo, da obvestil ne izklopite.

Komunikacija z vami

Z vami bomo komunicirali prek aplikacije Revolut. Prek aplikacije Revolut lahko z vami komunicirajo tudi druge entitete v skupini Revolut, če se s tem strinjate vi in ustrezna entiteta.

Tako vam posredujemo podatke o računu depozitov na zahtevo in vas obvestimo o goljufiji ali domnevni goljufiji, povezani z vašim računom depozitov na zahtevo. Tako vas obvestimo tudi o

morebitni varnostni grožnji za vaš račun depozitov na zahtevo. Redno preverjajte, ali so v aplikaciji Revolut na voljo te informacije.

Če želite zagotoviti, da je vaš račun depozitov na zahtevo zaščiten, prenesite najnovejšo programsko opremo za prenosno napravo in najnovejšo različico aplikacije Revolut takoj, ko sta na voljo.

Pošljemo vam lahko tudi besedilno (SMS) ali e-poštno sporočilo, zato redno preverjajte besedilna sporočila in e-poštni račun.

Soglasja, odobritve, sprejetja in druge izjave, posredovane z uporabo aplikacije Revolut, imajo enako pravno veljavnost kot podpis na dokumentu. Sporazumi, ki jih z nami sklenete prek aplikacije Revolut, štejejo kot pisni sporazumi, sklenjeni med vami in nami. Za vsa navodila nam v zvezi z izvajanjem postopkov in druga dejanja, ki jih posredujete/izvedete prek aplikacije Revolut, se smatra, da ste jih posredovali/izvedli vi in veljajo kot dejanja, ki ste jih opravili vi.

Z vami bomo običajno komunicirali v angleščini ali litovščini.

Obveščajte nas

Posodablajte svoje podatke in nas takoj obvestite o morebitnih spremembah podatkov. Če odkrijemo, da so kateri koli od vaših podatkov nepravilni, jih lahko posodobimo ali vas prosimo, da zagotovite nadaljnje podatke.

Morda vas moramo prositi za dodatne podatke o vas (če se na primer vaš priliv ali odliv depozitov poveča), da lahko zagotovimo skladnost z zakonskimi in upravnimi zahtevami. Te podatke nam posredujte čim prej, da ne pride do prekinitve uporabe računa depozitov na zahtevo ali storitev.

16. Zaupnost

Razumete in soglašate, da bomo zaradi narave storitev banke Revolut v okviru tega sporazuma morda morali razkriti naslednje podatke o vas:

- dejstvo, da ste naša stranka,
- storitve, ki vam jih zagotavljamo,
- številka vašega računa depozitov na zahtevo,
- razpoložljivo stanje na vašem računu depozitov na zahtevo,
- postopki, ki smo jih izvedli ali jih izvajamo v vašem imenu;
- vaši dolgovi nam, okoliščine našega zagotavljanja finančnih storitev,
- pogoji in določila sporazumov, na podlagi katerih vam zagotavljamo storitve,
- dejstvo prenehanja tega sporazuma in zaprtja vašega računa depozitov na zahtevo,
- vaša finančna situacija in sredstva ter
- vaše dejavnosti, paketi, dolgovi ali transakcije z drugimi.

Vaše poslovne ali strokovne skrivnosti so obravnavane kot zaupne informacije (tj. kot skrivnost stranke ali bančna skrivnost).

Razumete in soglašate, da so osebe, ki jim lahko razkrijemo te podatke:

- vse pridružene družbe banke Revolut. To med drugim vključuje Revolut Ltd (družbo, ustanovljeno v Angliji in Walesu s številko družbe 08804411 in referenčno številko 900562, katere registrirani sedež je na naslovu 7 Westferry Circus, Canary Wharf, London, E14 4HD, Združeno kraljestvo) (Revolut Ltd).
- zastopniki banke Revolut in druge osebe, ki so neposredno ali posredno vključene v zagotavljanje storitev banke Revolut v skladu s tem sporazumom ali v pripravo zagotavljanja take storitve za vas, ter njihovi podizvajalci (na primer korespondenčne banke, finančne institucije, zavarovalne družbe, finančni posredniki, borzni posredniki,

udeleženci ali osebe pri sistemih plačil, klirinških sistemih ali sistemih poravnave, ureditvi in drugem), če je zaradi posebnosti takih storitev treba razkriti takšne podatke;

- tretje osebe, ki zagotavljajo storitve banki Revolut (dopolnjujejo zagotavljanje naših finančnih storitev), in podizvajalci takih tretjih oseb, če so bile tretje osebe in njihovi podizvajalci vključeni v zagotavljanje skladnosti z vsemi zakonskimi zahtevami, veljavnimi za tako podizvajanje.

Med komunikacijo in izmenjavo podatkov med vami in nami prek telekomunikacije ali elektronske komunikacije lahko zaupni podatki (vključno s podatki, ki predstavljajo skrivnosti stranke ali bančne skrivnosti) postanejo na voljo tretjim osebam brez naše volje ali vednosti. Če se to zgodi, nismo odgovorni za nobeno takšno razkritje podatkov, vi pa boste ocenili to tveganje, preden sklenete ta sporazum z nami.

Zahtevana razkritja podatkov

Vaše podatke bomo razkrili, kjer je to zahtevano ali dovoljeno z litovskimi zakoni in drugo veljavno zakonodajo ali za izvrševanje ali uveljavljanje naših pravic ali pravic naših strank.

17. Naša intelektualna lastnina

Vsa intelektualna lastnina v naših izdelkih (na primer vsebina v aplikaciji Revolut in na našem spletnem mestu, naš logotip) je v lasti družbe Revolut Ltd ter jo uporabljamo mi in druga podjetja v skupini Revolut. Te intelektualne lastnine ne smete uporabljati kot lastne, temveč le v okviru uporabe naših izdelkov. Prav tako ne smete izvajati obratnega inženirstva na nobenem od naših izdelkov (tj. jih znova ustvariti po podrobnem pregledu njihove graditve ali sestave).

18. Kako vložim pritožbo?

Če niste zadovoljni z našo storitvijo, bomo poskusili to popraviti

Vedno si prizadevamo zagotoviti najboljše možne storitve, vendar se zavedamo, da včasih pride tudi do neželenih težav. V primeru pritožbe se obrnite na nas. Sprejeli in obravnavali bomo vse poslane pritožbe. Končni odgovor na pritožbo ali pismo z obrazložitvijo, zakaj končni odgovor še ni dokončan, vam bomo posredovali v 15 delovnih dneh od prejema pritožbe, v izjemnih okoliščinah pa v 35 delovnih dneh (o tem vas bomo obvestili).

Organ za zunajsodno reševanje sporov za pritožbe, povezane s finančnimi storitvami

Če z našo obravnavo pritožbe niste zadovoljni, se lahko v zvezi z njo obrnete na Banko Litve v 1 letu od datuma, ko ste nam poslali pritožbo. V tem primeru bo Banka Litve delovala kot organ za zunajsodno reševanje sporov, ki obravnava spore med strankami in ponudniki finančnih storitev.

Naslov je: Žalgirio str. 90, 09303 Vilna, Republika Litva.

Več informacij najdete na njihovem [spletnem mestu](#).

Če želite izkoristiti možnost, da Banka Litve deluje kot organ za zunajsodno reševanje sporov, nam morate svojo pritožbo posredovati v 3 (treh) mesecih od datuma, ko ste bili seznanjeni oziroma bi morali biti seznanjeni z domnevno kršitvijo pravic ali zakonitih interesov, ki izhajajo iz sporazuma, sklenjenega z nami. Če menite, da smo kršili zakonodajo, imate pravico vložiti pritožbo pri katerem koli pristojnem sodišču. Pritožbo lahko vložite tudi pri ustreznih organih za zunajsodno reševanje sporov, ki obravnavajo pritožbe strank v vaši državi glede finančnih storitev, ki jih zagotavljamo. Seznam takšnih organov najdete [tukaj](#).

Banka Litve pregleda pritožbo brezplačno.

Organ za zunajsodno reševanje sporov za potrošniške spore, ki ni povezan s pristojnostmi Banke Litve, je Državni urad za varstvo pravic potrošnikov.

Naslov je: Vilniaus str. 25, 01402 Vilna, Republika Litva.

Več informacij najdete na njihovem [spletnem mestu](#). Lahko se tudi sklicujete na prisilne določbe varstva potrošnikov države EGP, v kateri živite.

Organ za zunajsodno reševanje sporov za pritožbe, povezane z obdelavo osebnih podatkov

Pravico imate do vložitve pritožbe na državni inšpektorat za varstvo podatkov, ki je litovski nadzorni organ za zadeve, povezane z varstvom podatkov.

Naslov je: L. Sapiegos str. 17, 10312, Vilna, Republika Litva; ada@ada.lt.

Več informacij najdete na njihovem [spletnem mestu](#).

Več informacij

Za več informacij o našem postopku obravnavanja pritožb kliknite [tukaj](#).

Kako rešiti težavo ali vložiti pritožbo

Če se želite preprosto pogovoriti o težavi, ki vas skrbi, stopite v stik z nami prek aplikacije Revolut. Običajno lahko hitro razrešimo težave.

Če želite, pa lahko vložite pritožbo. Tudi to lahko storite prek aplikacije Revolut ali z uporabo [tega obrazca](#), lahko pa nam pošljete e-poštno sporočilo na naslov formalcomplaints@revolut.com.

Za vložitev pritožbe nam morate sporočiti:

- svoje ime in priimek,
- telefonsko številko in e-poštni naslov, povezan z vašim računom depozitov na zahtevo,
- vrsto težave,

- datum nastanka težave in
- kako želite, da težavo rešimo.

Vašo pritožbo bomo pregledali in vam odgovorili v e-poštnem sporočilu. Z vami bomo komunicirali v angleščini ali litovščini, razen če vas obvestimo drugače.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko vedno stopite v stik z zgoraj navedenimi organi za zunajsodno reševanje sporov glede kakršnih koli pritožb v zvezi z našo storitvijo. Če menite, da smo kršili zakonodajo, imate pravico vložiti pritožbo pristojnemu sodišču (v skladu s tem sporazumom).

19. Te pogoje za depozite na zahtevo lahko kadar koli spremenimo

Sporazum bomo spremenili samo iz naslednjih razlogov:

- če menimo, da bo s spremembo razumljivejši in uporabnejši,
- da bo odražal način našega poslovanja, še posebej, če je sprememba potrebna zaradi spremenjenega načina zagotavljanja finančnega sistema ali tehnologije,
- da delujemo v skladu z zakonitimi ali pravnimi predpisi, ki veljajo za nas;
- da bo odražal spremembe v zvezi s stroški poslovanja našega podjetja ali
- ker želimo spremeniti storitve ali izdelke oziroma uvesti nove, kar vpliva na naše obstoječe storitve ali izdelke, na katere se nanašajo ti pogoji za depozite na zahtevo.

Obveščanje o spremembah

Če dodamo nov izdelek ali storitev, ki ne spremeni sporazuma, lahko izdelek ali storitev dodamo takoj in vas o tem obvestimo pred začetkom uporabe.

V nasprotnem primeru vas bomo o tem obvestili prek aplikacije Revolut in/ali po e-pošti najmanj 60 dni pred kakršno koli spremembo. Predvidevali bomo, da ste s spremembo zadovoljni, razen če nam pred začetkom veljavnosti spremembe sporočite, da želite zapreti račun depozitov na zahtevo.

20. Provizije in davki

Banka Revolut ne zaračunava nobenih provizij za storitve banke Revolut in v zvezi z njimi v skladu s tem sporazumom. To pomeni tudi, da ne plačate nobenih provizij v zvezi z uporabo aplikacije Revolut ali drugih načinov komunikacije na daljavo za svoj račun depozitov na zahtevo.

Odgovorni ste lahko za plačilo davkov ali stroškov, ki veljajo za depozit, ki ga imate na računu depozitov na zahtevo, pri čemer nismo odgovorni za zaračunavanje teh davkov ali stroškov, razen kjer to zahteva zakon.

21. Kako zaprem svoj račun depozitov na zahtevo?

Račun depozitov na zahtevo lahko kadarkoli brezplačno zaprete in tako odpoveste ta sporazum, in sicer tako da nas o tem obvestite, tudi po poteku 14-dnevnega obdobja. To lahko storite prek aplikacije Revolut ali nam pošljete e-poštno sporočilo na naslov feedback@revolut.com.

Kaj se zgodi v primeru zaprtja mojega transakcijskega računa?

Takoj po zaprtju vašega računa depozitov na zahtevo bomo morebitna preostala sredstva vrnili na vaš transakcijski račun, ki ga imate pri nas.

Vaš transakcijski račun pri nas in račun depozitov na zahtevo sta različna računa, pri čemer ni mogoče skleniti naročnine za račun depozitov na zahtevo, ne da bi sklenili naročnine za transakcijski račun. Če zaprete enega, drugi ne bo samodejno zaprt.

Če zaprete transakcijski račun, depozitov z računa depozitov na zahtevo ne boste mogli vrniti na transakcijski račun. To pomeni, da sicer lahko še naprej uporabljate račun depozitov na zahtevo, vendar bo njegova funkcionalnost omejena na hranjenje vašega denarja in njegovo vračilo na vašo zahtevo, kot je opisano v razdelku 6.

Kako lahko odstopim od svojega računa depozitov na zahtevo?

Od svojega računa depozitov na zahtevo in s tem tudi od tega sporazuma lahko odstopite v prvih 14 dneh po odprtju, in sicer tako, da nam to sporočite prek aplikacije Revolut ali nam pošljete e-poštno sporočilo na naslov feedback@revolut.com. Imate pravice do odstopa brez

plačila kazni in brez navajanja razloga. V primeru odstopa od računa depozitov na zahtevo bomo morebitna preostala sredstva vrnili na vaš transakcijski račun.

22. Pravne zadeve

Dovoljenje za obdelavo vaših osebnih podatkov

Za zagotavljanje storitev v okviru tega sporazuma moramo zbirati vaše podatke. V skladu z zakonodajo o varstvu podatkov smo imenovani kot »upravljavec podatkov« za vaše osebne podatke. Več informacij o tem, na kakšen način uporabljamo vaše osebne podatke, najdete v našem [pravilniku o zasebnosti](#).

S sklenitvijo tega sporazuma nam podeljete dovoljenje za zbiranje, obdelavo in hrambo osebnih podatkov za namene zagotavljanja naših storitev. To ne vpliva na nobene naše ali vaše pravice oziroma obveznosti v skladu z zakonom o varstvu podatkov.

Svoje dovoljenje lahko prekličete tako, da zaprete račun depozitov na zahtevo in s tem odpoveste sporazum, ki ste ga sklenili z nami. V tem primeru bomo prenehali uporabljati vaše podatke za namene zagotavljanja naših storitev, vendar jih bomo morda morali hraniti zaradi drugih pravnih razlogov.

Naš sporazum z vami

Kakršne koli pravice iz tega sporazuma lahko uveljavljamo samo vi in mi.

Sporazum je sklenjen z vami osebno, zato ne morete nobene pravice ali obveznosti, ki je določena v njem, prenesti na nikogar drugega brez našega soglasja.

Naša pravica do prenosa in dodelitve

Strinjate se in nam dovolite, da izvedemo združitev, reorganizacijo, oddelitev, preoblikovanje ali katero koli drugo obliko reorganizacije ali prestrukturiranja družbe ali podjetja in/ali prenesemo vse svoje pravice in obveznosti iz teh pogojev za depozite na zahtevo na tretjo osebo oz. ji jih dodelimo.

Svoje in vaše pravice ali obveznosti iz teh pogojev za depozite na zahtevo bomo prenesli le, če to ne bo bistveno negativno vplivalo na vaše pravice v skladu s temi pogoji za depozite na zahtevo ali če to moramo narediti, da izpolnimo zakonske zahteve ali predpise, ali pa se to izvede zaradi izvedbe reorganizacije (ali podobnega postopka). Svoj račun depozitov na zahtevo lahko zaprete po obvestilu o dodelitvi, združitvi, reorganizaciji ali podobnem obvestilu.

Velja litovska zakonodaja

Vaš odnos z nami urejajo zakoni Republike Litve. Veljajo tudi za ta sporazum. Kljub temu se lahko še vedno sklicujete na prisilne določbe varstva potrošnikov države članice Evropskega gospodarskega prostora, v kateri živite.

Kraj sklenitve tega sporazuma

Ta sporazum se šteje za sklenjenega v kraju, v katerem živite v trenutku sklenitve.

Velja angleška različica sporazuma

Če so ti pogoji za depozite na zahtevo prevedeni v drug jezik, se prevod uporabi le za sklicevanje in velja angleška različica. S sklenitvijo tega sporazuma in soglasjem za storitve banke Revolut potrjujete, da razumete angleški jezik, in se strinjate, da boste z banko Revolut komunicirali v angleškem jeziku.

Naša pravica do uveljavljanja sporazuma

Če ste prekršili sporazum, sklenjen z nami, in ne uveljavimo svojih pravic ali s tem zamujamo, nam to ne preprečuje, da bi te ali katere koli druge pravice uveljavili pozneje.

Sprožitev sodnega postopka zoper nas

Sodni postopki v zvezi s temi pogoji za depozite na zahtevo se lahko začnejo samo na sodiščih Republike Litve (ali na sodiščih države članice Evropskega gospodarskega prostora, v kateri imate stalno prebivališče).